

# GPSR Label for : Complete set - pump, beer tap system STREAM 50K with air pump beer case, continuous cooler 2-conduct dry cooler, up to 55 liters/h - BLACK EDITION

**Product Name:** Complete set - pump, beer tap system STREAM 50K with air pump beer case, continuous cooler 2-conduct dry cooler, up to

**Product ID:** 6815

**Variation Number:** NEW-6166

**Manufacturer/Distributor:** ich-zapfe

**Country of Origin:** Germany

**Contact Person & Contact Information:** Hr. Stanislav Maer, +49 5151 87798 10, kundenservice@ich-zapfe.de

## (EN) Product Specifications:

Size: Up to 55 liters/h  
Material: metal, plastic  
Intended Use: Beer pin for events and festivals  
Safety Information & Warnings: Ensure that the pump system is on a stable surface. Use only for the intended use. In improper handling, injuries can occur.  
Storage Instructions: Store in a cool, dry place and protect against direct sunlight. After each use thoroughly clean and store completely dry.  
Compliance: This product complies with the EU product safety regulation.

## (NL) Product specifications:

Maat: Tot 55 liter/u  
Materiaal: metaal, kunststof  
Beoogd gebruik: Bierspeld voor evenementen en festivals  
Veiligheidsinformatie en waarschuwingen: Zorg ervoor dat het pompsysteem zich op een stabiel oppervlak bevindt. Uitsluitend voor het beoogde gebruik. Bij onjuiste behandeling kunnen veranderingen optreden.  
Opslaginstructies: Bewaren op een koele, droge plaats en beschermen tegen direct zonlicht. Na elk gebruik grondig reinigen en volledig droog bewaren.  
Naleving: Dit product voldoet aan de EU-voorschriften voor productveiligheid.

## (CS) Specifikace produktu:

Velikost: Až 55 litrů/h  
Materiál: kov, plast  
Předpokládané použití: Pivní čep pro akce a festivaly  
Bezpečnostní informace a varování: Ujistěte se, že systém čerpadla je na stabilním povrchu.  
Používejte pouze pro zamýšlené použití. Při nesprávné manipulaci se mohou vyskytnout zranění.  
Pokyny k uskladnění: Uchovávejte na chladném, suchém místě a chráňte před přímým slunečním světlem.  
Po každém použití důkladně očistěte a uchovávejte zcela suché.  
Soulad: Tento produkt splňuje nařízení EU o bezpečnosti výrobků.

## (RO) Specificații produs:

Mărire: Până la 55 litri/h  
Material: metal, plastic  
Utilizare intenționată: Pix de bere pentru evenimentele și festivaluri  
Informații de siguranță și avertismente: Asigurați-vă că sistemul de pompă este pe o suprafață stabilă. A se utiliza numai pentru utilizarea prevăzută. În manipularea necorespunzătoare, pot apărea leziuni.  
Instrucțiuni de depozitare: A se păstra într-un loc răcoș, uscat și protejat(-) de lumina directă a soarelui. După fiecare utilizare curățați bine și păstrați complet uscat.  
Conformitate: Acest produs este conform cu regulamentul UE privind siguranța produselor.

## (DE) Produktspezifikationen:

Größe: Bis zu 55 Liter/h  
Material: Metall, Kunststoff  
Vorgesehene Verwendung: Bierzapfen für Veranstaltungen und Feste  
Sicherheitsinformationen & Warnhinweise: Sicherstellen, dass die Zapfanlage auf einer stabilen Oberfläche steht. Nur für den vorgesehenen Gebrauch verwenden. Bei unsachgemäßer Handhabung kann es zu Verletzungen kommen.  
Lagerungshinweise: An einem kühlen, trockenen Ort lagern und vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Nach jedem Gebrauch gründlich reinigen und vollständig trocken lagern.  
Konformität: Dieses Produkt entspricht der EU-Produktsicherheitsverordnung.

## (FI) Tuotetiedot:

Koko: 55 litraa/h  
Materiaali: metalli, muovi  
Tarkoitettu käyttö: Olut pin tapahtumajärjestelmän käyttöön.  
Turvallisuustiedot ja varoitukset: Varmista, että pumpujärjestelmä on vakaa ja suoraan käytössä.  
Epäasianmukaisessa käsittelyssä voi esiintyä vammoja.  
Säilytysohjeet: Säilytä viileässä, kuivassa paikassa ja suojaa suorilta auringonvaloilta. Kunkin käyttöön on täysin puhdasta ja täysin kuivaa.  
Yhteensopivisuus: Tämä tuote vastaa EU:n tuoteturvallisuusasetusta.

## (SL) Specifikacije izdelka:

Velikost: Do 55 litrov/h  
Material: kovina, plastična  
Predvidena uporaba: Pivo za piredvideno in festivale  
Varnostne informacije in opozorila: Prepričajte se, da je sistem črpalke na stabilni površini.  
Uporabite samo za predvideno uporabo. Pri nepravilnem ravnanju se lahko pojavijo poškodbe.  
Navodila za shranjevanje: Shranjujte na hladnem, suhem mestu in zaščitite pred neposredno sončno svetlobo. Po vsaki uporabi temeljito očistite in shranite popolnoma suha.  
Skladnost: Ta izdelek ustreza uredbi EU o varnosti izdelkov.

## (HR) Specifikacije proizvoda:

Veličina: Do 55 litara/h  
Material: Metal, plastika  
Predviđena uporaba: Točenje piva za događaje i festivale  
Sigurnosne informacije i upozorenja: Osigurati da točilica stoji na stabilnoj površini. Koristiti samo za predviđenu namjenu.  
Nepravilnom upotrebom može doći do ozljeda.  
Upute za skladištenje: Čuvati na hladnom, suhom mjestu i zaštititi od izravnog sunčevog svjetla. Nakon svake upotrebe temeljito očistiti i potpuno osušiti.  
Skladnost: Ovaj proizvod zadovoljava uredbu EU-a o sigurnosti proizvoda.

## (FR) Spécifications du produit:

Taille: Jusqu'à 55 litres/h  
Matériau: métal, plastique  
Utilisation prévue: Pin à bière pour événements et festivals  
Informations de sécurité et avertissements: S'assurer que le système de pompe est sur une surface stable. Utiliser uniquement pour l'utilisation prévue. En cas de manipulation inappropriée, des blessures peuvent survenir.  
Instructions de stockage: Conserver dans un endroit frais et sec et protéger contre le soleil direct.  
Après chaque utilisation, bien nettoyer et conserver complètement sec.  
Conformité: Ce produit est conforme au règlement de l'UE sur la sécurité des produits.

## (SV) Produktspezifikationer:

Storlek: Upp till 55 liter/h  
Material: metall, plast  
Avsedd användning: Ölstift till evenemang och festivaler  
Säkerhetsinformation och varningar: Se till att pumpsystemet är på en stabil yta. Använd endast för avsedd användning. I felaktig hantering kan skador uppstå.  
Förvaringsinstruktioner: Förvara i en sval, torr plats och skydda mot direkt solljus. Efter varje användning noggrant ren och lagra helt torr.  
Efterlevnad: Denna produkt uppfyller EU:s produktsäkerhetsförordning.

## (SK) Špecifikácie produktu:

Veľkosť: Až 55 litrov/h  
Materiál: kov, plast  
Určené použitie: Pivný kolk pre akcie a festivaly  
Bezpečnostné informácie a varovania: Uistite sa, že systém čerpadla je na stabilnom povrchu.  
Používajte len pre určené použitie. V nesprávnej manipulácii sa môže vyskytnúť zranenia.  
Pokyny na skladovanie: Uchovávajte v chladnom, suchom mieste a chráňte pred priamym slnečným žiarením. Po každom použití dôkladne čistý a sklad úplne suchý.  
Súlad: Tento výrobok spĺňa nariadenie EÚ o bezpečnosti výrobkov.

## (LT) Produkto specifikacijos:

Dydis: iki 55 litrų per valandą  
Medžiaga: metalas, plastikas  
Numatytas naudojimas: Alaus kaištis šventims ir renginiams  
Saugumo informacija ir įspėjimai: Įsitinkite, kad pompos sistema yra ant stabilaus paviršiaus. Vartoti tik pagal paskirtį. Blogai tvarkant, gali atsirasti traumų.  
Laikymo instrukcijos: Laikyti, kad preparatas būtų apsaugotas nuo tiesioginių saulės spindulių. Kiekvieną kartą panaudojus būtina kruopščiai išvalyti ir laikyti visiškai sausu.  
Atitiktis: Šis produktas atitinka EŠ produkto saugos reglamentą.

## (ES) Especificaciones del producto:

Tamaño: Hasta 55 litros/h  
Material: metal, plástico  
Uso previsto: Pin de cerveza para eventos y festivales  
Información de seguridad y advertencias: Asegúrese de que el sistema de bomba está en una superficie estable. Use sólo para el uso previsto. En la manipulación inadecuada, pueden ocurrir lesiones.  
Instrucciones de almacenamiento: Almacene en un lugar fresco y seco y proteja contra la luz solar directa. Después de cada uso completamente limpio y almacene completamente seco.  
Conformidad: Este producto cumple con el reglamento de seguridad de productos de la UE.

## (DA) Produktspezifikationer:

Størrelse: Op til 55 liter/h  
Material: metal, plast  
Påtaent anvendelse: Ølstift til events og festivaler  
Sikkerhedsinformation og advarsler: Sørg for, at pumpesystemet er på en stabil overflade. Brug kun til den beregnede brug. I forkert håndtering kan skader forekomme.  
Opbevaringsinstruktioner: Opbevares på et køligt, tørt sted og beskyttes mod direkte sollys. Efter hver brug grundigt ren og butik helt tør.  
Overholdelse: Dette produkt overholder EU's produktsikkerhedsforordning.

## (HU) Termékjellemzők:

Méret: Akár 55 liter / h  
Anyag: fém, műanyag  
Tervezett felhasználás: Sör pin az események és fesztiválok számára  
Biztonsági információk és figyelmeztetések: Győződjön meg arról, hogy a szivattyú rendszer stabil felületen van. Használjon csak a tervezett használatra. A helytelen kezelés során sérülések fordulhatnak elő.  
Tárolási utasítások: Tárgy hűvös, száraz helyen és védje a közvetlen napfényt. Minden használat után alaposan tisztá és tárolja teljesen száraz.  
Megfelelés: Ez a termék megfelel az EU termékbiztonsági rendeletének.

## (LV) Produkta specifikācijas:

Izmērs: Līdz 55 litriem/h  
Materiāls: metāls, plastmasa  
Paredzētā lietošana: Alus tapa pasākumiem un svētkiem  
Drošības informācija un brīdinājumi: Pārbaudiet, vai sistēma ir uz stabilas virsmas. Lietot tikai paredzētajam lietošanai.  
Uzglabāšanas norādījumi: Uzglabāt vēsā, sausā vietā un sargāt no tiešas saules gaismas. Pēc katras lietošanas rūpīgi notīriet un uzglabājiet pilnīgi sausu.  
Atbilstība: Šis produkts atbilst ES produktu drošības regulai.

## (IT) Specifiche del prodotto:

Dimensione: Fino a 55 litri/h  
Materiale: metallo, plastica  
Uso previsto: Birra per eventi e festivali  
Informazioni sulla sicurezza e avvertenze: Assicurare che il sistema di pompa sia su una superficie stabile. Usare solo per l'uso previsto. In caso di manipolazione inadeguata, possono verificarsi ferite.  
Istruzioni per la conservazione: Conservare in un luogo fresco e asciutto e proteggere dalla luce del sole. Dopo ogni utilizzo, pulire e conservare completamente asciutto.  
Conformità: Questo prodotto è conforme al regolamento sulla sicurezza dei prodotti dell'UE.

## (NB) Produktspezifikasjoner:

Størrelse: Opp til 55 liter/t  
Material: metall, plast  
Forventet bruk: Ølstift til arrangementer og festivaler  
Sikkerhetsinformasjon og advarsler: Sørg for at pumpesystemet er på en stabil overflate. Bruk kun til tittent bruk. Ved feil håndtering kan det oppstå skader.  
Lagringinstruksjoner: Oppbevares på et kjølig, tørt sted og beskyttes mot direkte sollys. Etter hver bruk rengjøres grundig og oppbevares helt tørt.  
Overensstemmelse: Dette produktet oppfyller EUs forskrift om produktsikkerhet.

## (EL) Προδιαγραφές προϊόντος:

Μέγεθος: Έως 55 λίτρα/ώρα  
Υλικό: μέταλλο, πλαστικό  
Σκοπιμότητα χρήσης: Πίρος μπύρας για εκδηλώσεις και φεστιβάλ  
Πληροφορίες ασφαλείας & προειδοποιήσεις: Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα αντλίας είναι σε σταθερή επιφάνεια. Να χρησιμοποιείται μόνο για την προβλεπόμενη χρήση. Σε ακατάλληλο χειρισμό, μπορεί να συμβούν τραυματισμοί.  
Οδηγίες αποθήκευσης: Φυλάσσετε το σε δροσερό, ξηρό μέρος και προστατέψτε το από το άμεσο ηλιακό φως. Μετά από κάθε χρήση καθαρίζετε καλά και φυλάσσετε εντελώς στεγνά.  
Συμμόρφωση: Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό της ΕΕ για την ασφάλεια των προϊόντων.

## (ET) Toote spetsifikatsioonid:

Suurus: Kuni 55 liitrit/h  
Material: metall, plast  
Eesmärgipärane kasutus: Õlleolü ürituste ja festivalide jaoks  
Ohutusteave ja hoitused: Veenduge, et pumbasüsteem on stabiilsel pinnal.  
Kasutada ainult kavandatud otstarbel. Ebaõige käitlemise korral võivad tekkida vigastused.  
Säilitamisjuhised: Hoida jahedas, kuivas kohas ja kaitseda otsese päikesevalguse eest. Pärast iga kasutamist hoolikalt puhastada ja hoida täielikult kuivas.  
Nõuetele vastavus: See toode vastab EL-i tooteohutusmäärusele.

## (PT) Especificações do produto:

Tamanho: Até 55 litros/h  
Material: metal, plástico  
Uso pretendido: Pino de cerveja para eventos e festivais  
Informações de segurança e avisos: Certifique-se de que o sistema de bomba está em uma superfície estável. Use apenas para o uso pretendido. No manuseio inadequado, podem ocorrer lesões.  
Instruções de armazenamento: Armazene em um lugar fresco, seco e proteja contra a luz solar direta. Depois de cada uso completamente limpo e armazenar completamente seco.  
Conformidade: Este produto está em conformidade com o regulamento de segurança de produtos da UE.

## (PL) Specyfikacje produktu:

Rozmiar: Do 55 litrów / h  
Material: metal, plastik  
Zamierzona użycie: Piwo na imprezy i festiwale  
Informacje o bezpieczeństwie i ostrzeżenia: Upewnij się, że system pompy znajduje się na stabilnej powierzchni. Stosować wyłącznie do zamierzonego użycia. W niewłaściwy sposób może dojść do obrażeń.  
Instrukcje przechowywania: Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu i chronić przed bezpośrednim światłem słonecznym. Po każdym użyciu dokładnie czyścić i całkowicie suchy.  
Zgodność: Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem UE w sprawie bezpieczeństwa produktów.

## (BG) Спецификации на продукта:

Размер: До 55 литра/ч  
Материал: метал, пластмаса  
Предназначена употреба: Бира пин за събития и фестивали  
Информация за безопасност и предупреждения: Уверете се, че помпата е на стабилна повърхност и да се използва само за предвидената употреба. При неправилна работа могат да възникнат наранявания.  
Инструкции за съхранение: Да се съхранява на хладно, сухо място и да се предпазва от пряка слънчева светлина. След всяка употреба напълно почиства и съхранявайте напълно сухо.  
Съответствие: Този продукт отговаря на регламента на ЕС за безопасност на продуктите.

## (GA) Sonraíochtaí Táirge:

Méir: Suas le 55 litraí/h  
Ábhar: míotail, pláisteach  
Úsáid Beartaithe: Beer pin le haghaidh imeachtaí agus féilte  
Faisnéis Sábháilteachta agus Rabhadh: A chinntiú go bhfuil an córas caidéal ar dhromchla cobhsaí. Úsáid ach amháin le haghaidh na húiside atá beartaithe. I láimhseáil míchuí, is féidir gortuithe tarlú.  
Treoraíocht Stórála: Stóráil in áit fionnuair, tirim agus a chosaint i gcoinne solas díreach. Tar éis gach úsáid go maith glan agus a stóráil go hiomlán tirim.  
Comhlíonadh: Comhlíonann an táirge suas le rialachán sábháilteachta táirgí an AE.

7

